

ISO 4007:2012-05 (D/E/F)

Persönliche Schutzausrüstung - Augen- und Gesichtsschutz - Wörterbuch
(Überarbeitung der ISO 4007:1977)

Personal protective equipment - Eye and face protection - Vocabulary

Équipement de protection individuelle - Protection du visage et des yeux -
Vocabulaire

Contents/Sommaire/Inhalt		Page
Foreword		vi
Introduction		ix
1	Scope	1
2	Terms relating to hazards	2
3	Terms relating to optical radiation and sources of radiation	3
3.1	Terms relating to optical radiation	3
3.2	Terms relating to sources of non-ionising radiation	7
4	Photometric terms	13
5	Terms relating to eye and face protection	20
5.1	General terms	20
5.2	Terms relating to the geometrical properties of eye and face protection	27
5.3	Terms relating to the non-ocular part of eye and face protection	31
5.4	Terms relating to welding protection ⁴)	33
5.5	Terms relating to secondary oculars	34
6	Terms relating to optical materials	36
7	Terms relating to optical properties of components and oculars	39
8	Terms relating to the optical properties of oculars, excluding transmittance	44
8.1	Terms relating to the oculars	44
8.2	Terms relating to the eye and eye-protectors	51
9	Terms relating to filters	53
9.1	General terms	53
9.2	Terms relating to polarized light and polarizing filters	70
9.3	Terms relating to welding filters	74
10	Terms relating to test equipment	80
11	Glossary of abbreviations and symbols	83
Annex A (informative) Spectral weighting functions and spectral distributions		86
Bibliography		100
Alphabetical index		102
French alphabetical index (Index alphabétique)		105
German alphabetical index (Alphabetisches Verzeichnis)		108

ISO 4007:2012(E/F) Avant-propos	vii
Introduction	x
1 Domaine d'application	1
2 Termes relatifs aux phénomènes dangereux	2
3 Termes relatifs au rayonnement optique et aux sources de rayonnement	3
3.1 Termes relatifs au rayonnement optique	3
3.2 Termes relatifs aux sources de rayonnements non ionisants	7
4 Termes relatifs à la photométrie	13
5 Termes relatifs à la protection du visage et de l'oeil	20
5.1 Termes généraux	20
5.2 Termes relatifs aux propriétés géométriques de la protection du visage et de l'oeil	27
5.3 Termes relatifs à la partie non oculaire de la protection du visage et de l'oeil	31
5.4 Termes relatifs à la protection pour le soudage⁴)	33
5.5 Termes relatifs aux oculaires secondaires	34
6 Termes relatifs aux matériaux optiques	36
7 Termes relatifs aux propriétés optiques des composants et des oculaires	39
8 Termes relatifs aux propriétés optiques des oculaires, à l'exclusion du facteur de transmission	44
8.1 Termes relatifs aux oculaires	44
8.2 Termes relatifs à l'oeil et aux protecteurs de l'oeil	51
9 Termes relatifs aux filtres	53
9.1 Termes généraux	53
9.2 Termes relatifs à la lumière polarisée et aux filtres polarisants	70
9.3 Termes relatifs aux filtres protecteurs pour soudeurs	74
10 Termes relatifs aux appareillages d'essai	80
11 Glossaire des abréviations et des symboles	83
Annexe A (informative) Fonctions de pondération et répartitions spectrales	86
Bibliographie	100
Index alphabétique anglais (Alphabetical index)	102
Index alphabétique	105
Index alphabétique allemand (Alphabetisches Verzeichnis)	108

ISO 4007:2012(E/F) Vorwort	viii
Einleitung	xi
1 Anwendungsbereich	1
2 Begriffe im Zusammenhang mit Gefährdungen	2
3 Begriffe im Zusammenhang mit optischer Strahlung und Strahlungsquellen	3
3.1 Begriffe im Zusammenhang mit optischer Strahlung	3
3.2 Begriffe im Zusammenhang mit Quellen nichtionisierender Strahlung	7
4 Photometrische Begriffe	13
5 Begriffe im Zusammenhang mit Augen- und Gesichtsschutz	20
5.1 Allgemeine Begriffe	20
5.2 Begriffe im Zusammenhang mit den geometrischen Eigenschaften des Augen- und Gesichtsschutzes	27
5.3 Begriffe im Zusammenhang mit dem nicht durch die Sichtscheibe gebildeten Teil des Augen- und Gesichtsschutzes	31
5.4 Begriffe im Zusammenhang mit dem Schweißerschutz ⁴)	33
5.5 Begriffe im Zusammenhang mit Sekundärsichtscheiben	34
6 Begriffe im Zusammenhang mit optischen Materialien	36
7 Begriffe im Zusammenhang mit optischen Eigenschaften von Bauelementen und Sichtscheiben	39
8 Begriffe im Zusammenhang mit den optischen Eigenschaften von Sichtscheiben, ausgenommen den Transmissionsgrad	44
8.1 Begriffe im Zusammenhang mit den Sichtscheiben	44
8.2 Begriffe im Zusammenhang mit Augen und Augenschutzgeräten	51
9 Begriffe im Zusammenhang mit Filtern	53
9.1 Allgemeine Begriffe	53
9.2 Begriffe im Zusammenhang mit polarisiertem Licht und Polarisationsfiltern	70
9.3 Begriffe im Zusammenhang mit Schweißerschutzfiltern	74
10 Begriffe im Zusammenhang mit der Prüfausrüstung	80
11 Glossar der Abkürzungen und Formelzeichen	83
Anhang A (informativ) Spektrale Gewichtungsfunktionen und spektrale Verteilungen	86
Englisches alphabetisches Verzeichnis (Alphabetical index)	102
Französisches alphabetisches Verzeichnis (Index alphabétique)	105
Alphabetisches Verzeichnis	108